



G68G
S.559
16 MAR 1993
UCT LIBRARIES

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

R1,00 Price • Prys
R0,10 Plus 10% VAT • BTW

R1,10 Selling price • Verkoopprys
Other countries **R1,40** Buiteland
Post free • Posvry

VOL. 333

CAPE TOWN, 5 MARCH 1993

No. 14623

STATE PRESIDENT'S OFFICE

No. 366.

5 March 1993

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 6 of 1993: Mutual Building Societies Amendment Act, 1993.

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

No. 366.

5 Maart 1993

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

- []** Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.
-
- Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.
-
-

GOVERNMENT GAZETTE

ACT

To amend the Mutual Building Societies Act, 1965, so as to amend or delete certain definitions and to define the expression "permanent interest-bearing share"; to further regulate the powers of mutual building societies to issue shares; to make other provision regarding the minimum share capital and unimpaired reserve funds that permanent mutual building societies are required to maintain; to repeal certain provisions that have become inapposite as a result of other provision made regarding capital and reserves that permanent mutual building societies are required to maintain; to repeal the provisions relating to the maintenance by permanent mutual building societies of a minimum reserve balance with the South African Reserve Bank, on account of the insertion of corresponding provisions in the South African Reserve Bank Act, 1989; to make other provision regarding the returns to be furnished by permanent mutual building societies to the Registrar of Deposit-taking Institutions; to abolish the existing restriction on the rate at which dividends may be paid by mutual building societies on shares issued by them; to provide for the issue of permanent interest-bearing shares by permanent mutual building societies; and to make other provision regarding the time of the submission by the registrar of his annual report; and to provide for matters connected therewith.

(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 26 February 1993.)

BE IT ENACTED by the State President and the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 1 of Act 24 of 1965, as amended by section 1 of Act 64 of 1968, section 5 of Act 67 of 1973, section 54 of Act 101 of 1976, section 22 of Act 80 of 1978, section 50 of Act 99 of 1980, section 18 of Act 82 of 1982, section 69 of Act 4 of 1984, section 20 of Act 46 of 1984, section 34 of Act 86 of 1984, section 37 of Act 106 of 1985, section 1 of Act 81 of 1986, section 17 of Act 96 of 1988 and section 1 of Act 96 of 1990

1. Section 1 of the Mutual Building Societies Act, 1965 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—

(a) by the deletion in subsection (1) of the definition of "indefinite share capital";

(b) by the substitution in subsection (1) for the definition of "liability" of the following definition:

"'liability', in relation to a society, includes a liability towards the members of the society in respect of its share capital, but excludes a liability towards such members in respect of its reserves and excludes a liability in respect of **[debentures]** debt instruments issued in **[terms of section 30(4)]** accordance with the provisions of the definition of 'secondary share capital' in section 30(1);";

5

10

15

20

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

- I** Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skrapings uit bestaande verordeningen aan.
— Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordeningen aan.

WET

Tot wysiging van die Wet op Onderlinge Bouverenigings, 1965, ten einde sekere woordomskrywings te wysig of te skrap en die uitdrukking "permanente rentedraende aandeel" te omskryf; die bevoegdhede van onderlinge bouverenigings om aandele uit te reik, verder te reël; ander voorsiening te maak aangaande die minimum aandelekapitaal en onaangetaste reserwefondse wat permanente onderlinge bouverenigings verplig is om in stand te hou; sekere bepalings te herroep wat ontoepaslik geword het as gevolg van ander voorsiening wat gemaak is aangaande kapitaal en reserwes wat permanente onderlinge bouverenigings verplig is om in stand te hou; die bepalings met betrekking tot die instandhouding deur permanente onderlinge bouverenigings van 'n minimum reserwesaldo by die Suid-Afrikaanse Reserwebank te skrap vanweë die invoeging van ooreenstemmende bepalings in die Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1989; ander voorsiening te maak aangaande die opgawes wat deur permanente onderlinge bouverenigings aan die Registrateur van Depositonemende Instellings verstrek moet word; die bestaande beperking op die koers waarteen dividende deur onderlinge bouverenigings betaal mag word op aandele deur hulle uitgereik, af te skaf; voorsiening te maak vir die uitreiking van permanente rentedraende aandele deur permanente onderlinge bouverenigings; en ander voorsiening te maak aangaande die tydstip van die voorlegging deur die registrateur van sy jaarverslag; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
 (Goedgekeur op 26 Februarie 1993.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:

Wysiging van artikel 1 van Wet 24 van 1965, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 64 van 1968, artikel 5 van Wet 67 van 1973, artikel 54 van Wet 101 van 1976, artikel 22 van Wet 80 van 1978, artikel 50 van Wet 99 van 1980, artikel 18 van Wet 82 van 1982, artikel 69 van Wet 4 van 1984, artikel 20 van Wet 46 van 1984, artikel 34 van Wet 86 van 1984, artikel 37 van Wet 106 van 1985, artikel 1 van Wet 81 van 1986, artikel 17 van Wet 96 van 1988 en artikel 1 van Wet 96 van 1990

1. Artikel 1 van die Wet op Onderlinge Bouverenigings, 1965 (hieronder die 10 Hoofwet genoem), word hierby gewysig—
- (a) deur in subartikel (1) in die omskrywing van "likwiede bates" paragraaf (b) deur die volgende paragraaf te vervang:
 "(b) enige kredietsaldo in 'n rekening gehou by die Reserwebank ingevolge artikel [32] 10A van die Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1989 (Wet No. 90 van 1989);
- (b) deur in subartikel (1) die omskrywing van onderskeidelik "onaangetaste reserwes", "onbepaalde aandelekapitaal" en "opbetaalde aandelekapitaal" te skrap;

- (c) by the substitution in subsection (1) for paragraph (b) of the definition of "liquid assets" of the following paragraph:
- "(b) any credit balance in an account maintained with the Reserve Bank in terms of section 32A 10A of the South African Reserve Bank Act, 1989 (Act No. 90 of 1989);";
- (d) by the deletion in subsection (1) of the definition of "paid-up share capital";
- (e) by the insertion in subsection (1) after the definition of "paid-up share" of the following definition:
- "permanent interest-bearing share' means a share—
- (a) issued by a permanent society in terms of Chapter IVA;
- (b) which shall not be redeemable but shall be transferable; and
- (c) in respect of which interest may be paid by the permanent society that has issued such a share;"; and
- (f) by the deletion in subsection (1) of the definition of "unimpaired reserves".

Amendment of section 23A of Act 24 of 1965, as inserted by section 14 of Act 81 of 1986

2. Section 23A of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph (c) of subsection (1) of the following paragraph:
- "(c) shall not show in its annual accounts contemplated in section 35 or in any return referred to in section 34A(1)(c) 34(1)(b) as an asset any amount representing the cost of organization or extension or the purchase of a business or a loss (including a loss originating from the sale of an asset) or bad debts;".

Amendment of section 28 of Act 24 of 1965, as amended by section 3 of Act 99 of 1967, section 7 of Act 64 of 1968, section 8 of Act 23 of 1970, section 7 of Act 67 of 1973, section 52 of Act 99 of 1980, section 26 of Act 36 of 1981, section 18 of Act 81 of 1986 and section 6 of Act 96 of 1990

3. Section 28 of the principal Act is hereby amended—
- (a) by the substitution in subsection (1) for the words preceding paragraph (a) of the following words:
- "Subject to the provisions of Chapter IVA, [A] a society shall not issue any shares other than—";
- (b) by the substitution in subsection (6) for the words preceding the first proviso of the following words:
- "Notwithstanding anything contained in this section, but subject to the provisions of section 37(5A), the registered owner of any share, except a permanent interest-bearing share, in a society may upon giving three months' notice obtain redemption of that share if the society then agrees to redeem it;"; and
- (c) by the substitution for subsection (9) of the following subsection:
- "(9) No society shall issue any paid-up share, except a permanent interest-bearing share, at a price other than its nominal or face value nor shall it redeem any such share at an amount which exceeds the nominal or face value of such share.".

Substitution of section 30 of Act 24 of 1965, as substituted by section 20 of Act 81 of 1986 and amended by section 18 of Act 96 of 1988 and section 8 of Act 96 of 1990

4. The following section is hereby substituted for section 30 of the principal Act:
- "Minimum share capital and unimpaired reserve funds"
30. (1) For the purposes of this Act—
- 'primary unimpaired reserve funds' means funds obtained—

- (c) deur in subartikel (1) na die omskrywing van "opbetaalde aandeel" die volgende omskrywing in te voeg:
- "permanente rentedraende aandeel" 'n aandeel—
- (a) ingevolge Hoofstuk IVA deur 'n permanente vereniging uitgereik;
- (b) wat nie aflosbaar is nie maar oordraagbaar is; en
- (c) ten opsigte waarvan rente betaal kan word deur die permanente vereniging wat so 'n aandeel uitgereik het;" en
- (d) deur in subartikel (1) die omskrywing van "verpligting" deur die volgende omskrywing te vervang:
- "verpligting", met betrekking tot 'n vereniging, ook 'n verpligting teenoor die lede van die vereniging ten opsigte van sy aandelekapitaal maar nie ten opsigte van sy reserwes nie, en beteken 'verpligting' ook nie 'n verpligting ten opsigte van **[skuldbriewe]** **skuldaktes** uitgereik **[ingevoeg artikel 30(4)]** ooreenkomsdig die bepaling van die omskrywing van 'sekondêre aandelekapitaal' in artikel 30(1) nie;".
- Wysiging van artikel 23A van Wet 24 van 1965, soos ingevoeg deur artikel 14 van Wet 81 van 1986**
2. Artikel 23A van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (c) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
- "(c) toon nie in sy jaarlikse rekenings beoog in artikel 35 of in enige opgawe bedoel in artikel **[34A(1)(c)]** **34(1)(b)** enige bedrag **[aan]** wat die koste van organisasie of uitbreiding of die aankoop van 'n saak of 'n verlies (met inbegrip van 'n verlies wat by die verkoop van 'n bate ontstaan) of oninbare skulde verteenwoordig, as 'n bate aan nie;".
- Wysiging van artikel 28 van Wet 24 van 1965, soos gewysig deur artikel 3 van Wet 99 van 1967, artikel 7 van Wet 64 van 1968, artikel 8 van Wet 23 van 1970, artikel 7 van Wet 67 van 1973, artikel 52 van Wet 99 van 1980, artikel 26 van Wet 36 van 1981, artikel 18 van Wet 81 van 1986 en artikel 6 van Wet 96 van 1990**
3. Artikel 28 van die Hoofwet word hierby gewysig—
- (a) deur in subartikel (1) die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:
- "Behoudens die bepaling van Hoofstuk IVA **['n Vereniging]** gee 'n vereniging geen ander aandele uit nie as—";
- (b) deur in subartikel (6) die woorde wat die eerste voorbehoudsbepaling voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:
- "Ondanks enigets in hierdie artikel verval, maar behoudens die bepaling van artikel 37(5A), kan die geregistreerde eienaar van 'n aandeel, **behalwe 'n permanente rentedraende aandeel**, in 'n vereniging na drie maande kennisgewing aflossing van daardie aandeel verkry indien die vereniging dan instem om dit af te los;";
- en
- (c) deur subartikel (9) deur die volgende subartikel te vervang:
- "(9) 'n Vereniging gee nie 'n opbetaalde aandeel, **behalwe 'n permanente rentedraende aandeel**, uit teen 'n ander prys as sy nominale of sigwaarde nie en los nie so 'n aandeel af teen 'n bedrag wat die nominale of sigwaarde van daardie aandeel oorskry nie.".
- Vervanging van artikel 30 van Wet 24 van 1965, soos vervang deur artikel 20 van Wet 81 van 1986 en gewysig deur artikel 18 van Wet 96 van 1988 en artikel 8 van Wet 96 van 1990**
4. Artikel 30 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:
- "Minimum aandelekapitaal en onaangestaste reserwefondse**
- 30. (1) By die toepassing van hierdie Wet beteken—**
- 'primêre onaangestaste reserwefondse' fondse verkry—

Act No. 6, 1993**MUTUAL BUILDING SOCIETIES AMENDMENT ACT, 1993**

<ul style="list-style-type: none"> (a) from actual earnings; (b) by way of recoveries; (c) by way of premiums on the issue of permanent interest-bearing shares or debt instruments issued in accordance with the provisions of the definition of 'secondary share capital', provided no interest is payable on such premiums; or (d) by way of a surplus on the realization of capital assets, and which have been set aside as a general or special reserve, are disclosed as such a reserve in the financial statements of the permanent society concerned and are available for the purpose of meeting liabilities of or losses suffered by the permanent society, but does not include any fund required to be maintained in terms of any other law; <p>'secondary share capital' means—</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) capital obtained through the issue of permanent interest-bearing shares; and (b) loan capital obtained by way of the issue, with the prior written approval of the registrar, of debt instruments issued subject to— <ul style="list-style-type: none"> (i) the condition that the debt instruments are issued for a minimum period of five years; (ii) the condition that the debt instruments may be redeemed before maturity only at the option of the permanent society concerned and with the prior written approval of the registrar; (iii) the condition that, notwithstanding the provisions of any other law, in the event of the winding-up of the permanent society concerned, the capital amount of the debt instruments shall not be repaid until the claims of other creditors have been fully satisfied; and (iv) such further conditions, if any, as may be prescribed; <p>'secondary unimpaired reserve funds' means funds obtained and set aside as contemplated in the definition of 'primary unimpaired reserve funds' in this subsection (except such funds obtained by way of premiums referred to in paragraph (c) of that definition) and which are available for the purpose contemplated in that definition, but which are not disclosed as a general or special reserve in the financial statements of the permanent society concerned, and includes—</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) 50 per cent of the amount of any surplus resulting from a revaluation of assets and determined as prescribed in subsection (4); (b) general provisions held against unidentified and unforeseen losses; and (c) funds obtained by way of premiums (on which interest is payable) on the issue of permanent interest-bearing shares or debt instruments issued in accordance with the provisions of the definition of 'secondary share capital', whether or not such funds are disclosed as a general or special reserve in the financial statements of the permanent society concerned, but does not include any fund required to be maintained in terms of any other law. <p>(2) A permanent society shall manage its affairs in such a way that, subject to the provisions of subsections (3) and (5)(a), the sum of its issued secondary share capital and its primary and secondary unimpaired reserve funds in the Republic does not at any time amount to less than the greater of—</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) R10 000 000 or, in the case of a permanent society which was registered as such a society prior to the date of commencement of the Mutual Building Societies Amendment Act, 1993, R1 000 000; or (b) an amount which represents a prescribed percentage of the sum 		
	5	
	10	
	15	
	20	
	25	
	30	
	35	
	40	
	45	
	50	
	55	
	60	

WYSIGINGSWET OP ONDERLINGE BOUVERENIGINGS, 1993

Wet No. 6, 1993

- (a) uit werklike verdienstes;
- (b) by wyse van invorderings;
- (c) by wyse van premies op die uitreiking van permanente rentedraende aandele of skuldaktes uitgereik ooreenkomstig die bepalings van die omskrywing van 'sekondêre aandelekapitaal', mits geen rente op sodanige premies betaalbaar is nie; of
- (d) by wyse van 'n oorskot by die tegeldelemaking van kapitale bates, en wat as 'n algemene of besondere reserwe opsygesit is, as so 'n reserwe in die finansiële state van die betrokke permanente vereniging aangetoon word en beskikbaar is vir die nakoming van verpligtings van of die bestryding van verliese gely deur die permanente vereniging, maar nie ook enige fonds wat ingevolge 'n ander wet in stand gehou moet word nie;
- 'sekondêre aandelekapitaal'—
- (a) kapitaal verkry deur die uitreiking van permanente rentedraende aandele; en
- (b) leningskapitaal verkry by wyse van die uitreiking, met die vooraf verkreeë skriftelike goedkeuring van die registrator, van skuldaktes uitgereik onderworpe aan—
- (i) die voorwaarde dat die skuldaktes vir 'n minimum termyn van vyf jaar uitgereik word;
- (ii) die voorwaarde dat die skuldaktes voor die vervaldatum teruggbetaal kan word slegs na die keuse van die betrokke permanente vereniging en met die vooraf verkreeë skriftelike goedkeuring van die registrator;
- (iii) die voorwaarde dat, ondanks die bepalings van enige ander wet, by likwidasie van die betrokke permanente vereniging die kapitaalbedrag van die skuldaktes nie teruggbetaal mag word nie voordat die eise van ander skuldeisers ten volle bevredig is; en
- (iv) die verdere voorwaardes, as daar is, wat voorgeskryf word; 'sekondêre onaangetaste reserwefondse' fondse verkry en opsygesit soos beoog in die omskrywing van 'primêre onaangetaste reserwefondse' in hierdie subartikel (behalwe sodanige fondse verkry by wyse van premies bedoel in paragraaf (c) van daardie omskrywing), en wat beskikbaar is vir die doel beoog in daardie omskrywing, maar wat nie as 'n algemene of besondere reserwe in die finansiële state van die betrokke permanente vereniging aangetoon word nie, en ook—
- (a) 50 persent van die bedrag van enige oorskot wat voortspruit uit 'n herwaardering van bates en wat vasgestel word soos in subartikel (4) voorgeskryf;
- (b) algemene voorsienings gehou teen ongeïdentifiseerde en onvoorsiene verliese; en
- (c) fondse verkry by wyse van premies (waarop rente betaalbaar is) op die uitreiking van permanente rentedraende aandele of skuldaktes uitgereik ooreenkomstig die bepalings van die omskrywing van 'sekondêre aandelekapitaal', hetso sodanige fondse as 'n algemene of besondere reserwe in die finansiële state van die betrokke permanente vereniging aangetoon word, al dan nie,
- maar nie ook enige fonds wat ingevolge 'n ander wet in stand gehou moet word nie.
- (2) 'n Permanente vereniging moet sy sake so bestuur dat, behoudens die bepalings van subartikels (3) en (5)(a), die som van sy uitgereikte sekondêre aandelekapitaal en sy primêre en sekondêre onaangetaste reserwefondse in die Republiek op geen tydstip minder bedra nie as die grootste van—
- (a) R10 000 000 of, in die geval van 'n permanente vereniging wat voor die datum van inwerkingtreding van die Wysigingswet op Onderlinge Bouverenigings, 1993, as so 'n vereniging geregistreer is, R1 000 000; of
- (b) 'n bedrag wat 'n voorgeskreve persentasie verteenwoordig van

<p>of amounts calculated by multiplying the average of the amounts (as shown in the returns furnished to the registrar in terms of section 34(1)(a)) of such different categories of—</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) assets; and (ii) other risk exposures in the conduct of its business, as may be prescribed, by the risk weights, expressed as percentages, prescribed in respect of such different categories of assets and other risk exposures. <p>(3) Notwithstanding the provisions of subsection (2)—</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the amount obtained by way of the issue, after the date of commencement of the Mutual Building Societies' Amendment Act, 1993, of debt instruments and which may in terms of this section rank as secondary share capital shall during the fifth year preceding the maturity of such debt instruments be reduced by an amount equal to 20 per cent of the amount so obtained and annually thereafter by an amount which in each successive year is increased by 20 per cent of the amount so obtained; and (b) the sum of a permanent society's issued secondary share capital and secondary unimpaired reserve funds may, in the calculation of the aggregate amount which such society is in terms of subsection (2) required to maintain by way of issued secondary share capital and primary and secondary unimpaired reserve funds, be taken into account to an amount not exceeding a percentage, determined from time to time by the registrar by notice in the <i>Gazette</i>, of the above-mentioned aggregate amount. <p>(4) The determination of any surplus referred to in paragraph (a) of the definition of 'secondary unimpaired reserve funds' in subsection (1) shall be effected—</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) at such times as may be prescribed; and (b) by comparing the book value of assets with their market value as at the time of such determination. <p>(5)(a) The sum of the issued secondary share capital and primary and secondary unimpaired reserve funds of a permanent society shall for the purposes of subsection (2) be calculated by deducting from the amount thereof—</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) depreciation of assets and bad or doubtful debts; (ii) operating and accumulated losses, including accumulated depreciation and bad debts not yet written off; (iii) establishment costs, costs in respect of organization and extension of business and the purchase of a business or goodwill, and underwriting commission; and (iv) the value of assets lodged or pledged to secure liabilities incurred under any other law where the effect of such lodging or pledging is that such assets are not available for the purpose of meeting the liabilities of the permanent society in terms of this Act. <p>(b) A permanent society shall, in conformity with generally accepted accounting practice, make provision in its records referred to in section 23 for the items specified in paragraph (a).</p> <p>(6) A permanent society which on the date of commencement of the Mutual Building Societies Amendment Act, 1993, does not comply with the provisions of subsection (2), shall correct the shortfall within such period and in accordance with such conditions as the registrar may determine.”.</p>	<p>5</p> <p>10</p> <p>15</p> <p>20</p> <p>25</p> <p>30</p> <p>35</p> <p>40</p> <p>45</p> <p>50</p> <p>55</p>
Repeal of sections 30A, 30B, 32 and 32A of Act 24 of 1965	
5. (1) Sections 30A, 30B, 32 and 32A of the principal Act are hereby repealed.	55
(2) The provisions of—	
(a) sections 1(c), 6(a) and (b), 8 and 12(a), in so far as those provisions relate to the repeal of section 32 of the principal Act; and	

die som van bedrae bereken deur die gemiddelde van die bedrae (soos aangetoon in die opgawes ingevolge artikel 34(1)(a) aan die registrator verstrek) van die verskillende kategorie—

- (i) bates; en
- (ii) ander risikoblootstellings in die uitoefening van sy bedryf, wat voorgeskryf word, te vermenigvuldig met die risikobeladings, uitgedruk as persentasies, voorgeskryf ten opsigte van sodanige verskillende kategorieë bates en ander risikoblootstellings.

(3) Ondanks die bepalings van subartikel (2)—

- (a) moet die bedrag verkry by wyse van die uitreiking, na die datum van inwerkingtreding van die Wysigingswet op Onderlinge Bouverenigings, 1993, van skuldaktes en wat ingevolge hierdie artikel as sekondêre aandelekapitaal gereken kan word, gedurende die vyfde jaar wat die vervaldatum van die skuldaktes voorafgaan, verminder word met 'n bedrag gelyk aan 20 persent van die bedrag aldus verkry, en jaarliks daarna met 'n bedrag wat in elke opeenvolgende jaar met 20 persent van die bedrag aldus verkry, vermeerder word; en
- (b) mag die som van 'n permanente vereniging se uitgereikte sekondêre aandelekapitaal en sekondêre onaangetaste reserwfondse, by die berekening van die totale bedrag wat sodanige vereniging ingevolge subartikel (2) in stand moet hou by wyse van uitgereikte sekondêre aandelekapitaal en primêre en sekondêre onaangetaste reserwfondse, in berekening gebring word tot 'n bedrag wat nie 'n persentasie, wat van tyd tot tyd deur die registrator by kennisgewing in die *Staatskoerant* vasgestel word, van bogenoemde totale bedrag te bove gaan nie.

(4) Die vasstelling van enige oorskot bedoel in paragraaf (a) van die omskrywing van 'sekondêre onaangetaste reserwfondse' in subartikel (1) word gedoen—

- (a) op die tye wat voorgeskryf word; en
- (b) deur die boekwaarde van bates te vergelyk met hul markwaarde soos op die tydstip van sodanige vasstelling.

(5) (a) Die som van die uitgereikte sekondêre aandelekapitaal en primêre en sekondêre onaangetaste reserwfondse van 'n permanente vereniging word vir die doeleinnes van subartikel (2) bereken deur van die bedrag daarvan af te trek—

- (i) waardevermindering van bates en oninbare of twyfelagtige skulde;
- (ii) bedryfs- en opgehoopte verliese, met inbegrip van opgehoopte waardevermindering en oninbare skulde wat nog nie afgeskryf is nie;
- (iii) oprigtingskoste, koste ten opsigte van organisasie en uitbreiding van sake en die aankoop van 'n saak of klandisiewaarde, en onderskrywingskommissie; en
- (iv) die waarde van bates wat gedeponere of verpand is om verpligtings wat ingevolge 'n ander wet aangegaan is, te verseker, waar so 'n deponeering of verpanding die uitwerking het dat daardie bates nie beskikbaar is vir die nakoming van die permanente vereniging se verpligtings ingevolge hierdie Wet nie.

(b) 'n Permanente vereniging moet, ooreenkomsdig algemeen aanvaarde rekeningkundige praktyk, in sy aantekeninge bedoel in artikel 23 voorsiening maak vir die items vermeld in paragraaf (a).

(6) 'n Permanente vereniging wat op die datum van inwerkingtreding van die Wysigingswet op Onderlinge Bouverenigings, 1993, nie aan die bepalings van subartikel (2) voldoen nie, moet die tekort regstel binne die tydperk en ooreenkomsdig die voorwaardes wat die registrator bepaal."

Herroeping van artikels 30A, 30B, 32 en 32A van Wet 24 van 1965

5. (1) Artikels 30A, 30B, 32 en 32A van die Hoofwet word hierby herroep.
- (2) Die bepalings van—
 - (a) artikels 1(a), 6(a) en (b), 8 en 12(a), vir sover daardie bepalings betrekking het op die herroeping van artikel 32 van die Hoofwet; en

(b) subsection (1) of this section, in so far as section 32 of the principal Act is repealed thereby, shall come into operation on the date of commencement of the South African Reserve Bank Amendment Act, 1993.

Amendment of section 32B of Act 24 of 1965, as inserted by section 23 of Act 81 of 1986 and amended by section 12 of Act 96 of 1990 5

6. Section 32B of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) If a permanent society fails to comply with a provision of section 30 **[30B]** or 31, **[32 or 32A or of a scheme referred to in section 30A approved by the registrar]** or is unable to comply with any such provision, it shall forthwith report its failure or inability in writing to the registrar, stating the reasons for such failure or inability.”;

(b) by the substitution for paragraph (a) of subsection (3) of the following paragraph:

“(a) in the case of any failure or inability to comply with the requirements of section 30 **[30B or 32 or of a scheme referred to in section 30A]**, not exceeding one-tenth of one per cent of the amount of the shortfall for each day on which such failure or inability continues;”; and

(c) by the deletion of paragraph (c) of subsection (3).

Amendment of section 32D of Act 24 of 1965, as inserted by section 23 of Act 81 of 1986

7. Section 32D of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (1) for the words following upon paragraph (b) of the following words:

“does not at any time during any quarter exceed five per cent of its liabilities as at the last business day of the preceding quarter or, if the return in terms of section **[34A(1)(c)]** **[34(1)(b)]** has not yet at that particular time been certified as required by section 71A in respect of the said preceding quarter, as at the last business day of the penultimate quarter.”.

Substitution of section 34 of Act 24 of 1965, as substituted by section 25 of Act 81 of 1986

8. The following section is hereby substituted for section 34 of the principal Act:

“Returns

34. (1) A permanent society shall, in order to enable the registrar to determine—

(a) whether the society is complying with the provisions of sections 30 and 31; or

(b) the nature and amounts of the society’s assets, liabilities and contingent liabilities, furnish the registrar, subject to the provisions of subsection (2), with a return on the prescribed form and in respect of the prescribed period.

(2) A return referred to in subsection (1) shall be prepared in conformity with generally accepted accounting practice and shall be furnished to the registrar not later than the fifteenth business day following upon the last business day of the period to which the return relates.

(3) A permanent society shall, in addition to the returns referred to in subsection (1), in respect of such period, at such times and on such a form as may be prescribed, furnish the registrar with the prescribed returns, including returns relating to the extent and management of risk exposures in the conduct of its business.

(b) subartikel (1) van hierdie artikel, vir sover artikel 32 van die Hoofwet daarby herroep word,
tree in werking op die datum van inwerkingtreding van die Wysigingswet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1993.

5 Wysiging van artikel 32B van Wet 24 van 1965, soos ingevoeg deur artikel 23 van Wet 81 van 1986 en gewysig deur artikel 12 van Wet 96 van 1990

6. Artikel 32B van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) Indien 'n permanente vereniging versuim om aan 'n bepaling van artikel 30 **[30B]** of 31 **[32 of 32A of van 'n skema bedoel in artikel 30A wat deur die registrator goedgekeur is]** te voldoen of nie in staat is om aan so 'n bepaling te voldoen nie, moet hy sy versuim of onvermoë onverwyld skriftelik aan die registrator rapporteer, met vermelding van die redes vir sodanige versuim of onvermoë.”;

(b) deur paragraaf (a) van subartikel (3) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(a) in die geval van 'n versuim of onvermoë om aan die voor-skrifte van artikel 30 **[30B of 32 of van 'n skema bedoel in artikel 30A]** te voldoen, van hoogstens een tiende van een persent van die bedrag van die tekort vir elke dag waarop die versuim of onvermoë voortduur;”;

(c) deur paragraaf (c) van subartikel (3) te skrap.

Wysiging van artikel 32D van Wet 24 van 1965, soos ingevoeg deur artikel 23 van Wet 81 van 1986

7. Artikel 32D van die Hoofwet word hierby gewysig deur in subartikel (1) die woorde wat op paragraaf (b) volg deur die volgende woorde te vervang:

“op geen tydstip gedurende 'n kwartaal meer bedra nie as vyf persent van sy verpligtings soos op die laaste besigheidsdag van die vorige kwartaal of, indien die opgawe ingevolge artikel **[34A(1)(c)] 34(1)(b)** nog nie op daardie bepaalde tydstip ten opsigte van bedoelde vorige kwartaal volgens voorskrif van artikel 71A gesertifiseer is nie, soos op die laaste besigheidsdag van die voorlaaste kwartaal.”.

Vervanging van artikel 34 van Wet 24 van 1965, soos vervang deur artikel 25 van Wet 81 van 1986

8. Artikel 34 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Opgawes

34. (1) 'n Permanente vereniging moet, ten einde die registrator in staat te stel om—

(a) te bepaal of die vereniging aan die bepaling van artikels 30 en 31 voldoen; of
(b) die aard en bedrae van die vereniging se bates, laste en voorwaardelike laste vas te stel,
aan die registrator, behoudens die bepaling van subartikel (2), 'n opgawe verstrek op die voorgeskrewe vorm en ten opsigte van die voorgeskrewe tydperk.

(2) 'n Opgawe bedoel in subartikel (1) moet ooreenkomsdig algemeen aanvaarde rekeningkundige praktyk opgestel word en moet aan die registrator verstrek word nie later nie as die vyftiende besigheidsdag wat volg op die laaste besigheidsdag van die tydperk waarop die opgawe betrekking het.

(3) 'n Permanente vereniging moet, benewens die opgawes bedoel in subartikel (1), ten opsigte van die tydperk, op die tye en op die vorm wat voorgeskryf word, aan die registrator die voorgeskrewe opgawes verstrek, met inbegrip van opgawes wat betrekking het op die omvang en die bestuur van risikoblootstellings by die uitoefening van sy bedryf.

(4) A permanent society shall, within such period as the registrar may on the application of such society approve, furnish the registrar, in respect of that one of the returns referred to in subsection (1)(b) which most nearly coincides with the end of the financial year of the society, with a report by the auditor of the society in which is stated whether or not that return fairly and in conformity with generally accepted accounting practice presents those affairs of the society to which the return relates, and the registrar may, if he deems it necessary, require the society so to furnish him with such a report in respect of any other of those returns furnished during the financial year.

(5) A permanent society shall, at such times as may be prescribed, furnish the registrar with the further prescribed information regarding its assets, liabilities and contingent liabilities.”

Amendment of section 34A of Act 24 of 1965, as inserted by section 26 of Act 81 of 1986

9. Section 34A of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the deletion of paragraphs (b) and (c) of subsection (1); and
- (b) by the deletion of subsection (2).

Amendment of section 37 of Act 24 of 1965, as amended by section 9 of Act 23 of 1970 and section 55 of Act 101 of 1976

10. Section 37 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the deletion of subsections (2) and (3); and
- (b) by the substitution in subsection (5A) for the words preceding the proviso, of the following words:

“Where a society issued a fixed period share on or after 5 August, 1969, with the specific undertaking that the dividend rate during the full currency of the share will remain unaltered, the provisions of [subsections (2) and] subsection (5) shall not apply.”

Insertion of Chapter IVA in Act 24 of 1965

11. The following chapter is hereby inserted in the principal Act after Chapter IV:

“CHAPTER IVA

**ISSUE OF PERMANENT INTEREST-BEARING SHARES BY
PERMANENT SOCIETIES**

Definitions

37A. (1) In this Chapter, unless the context otherwise indicates—
 ‘applicable date’, in relation to an issue by a permanent society of permanent interest-bearing shares, means the date of such issue or, if any other date is specified in the issue scheme relating to such issue as the applicable date for the purposes of such issue, that other date;
 ‘issue scheme’ means a scheme regulating the issue of permanent interest-bearing shares and governing the reciprocal rights and obligations of the parties to the issue and, in particular—

- (a) specifying the basis, terms and conditions on which the issue is effected; and
- (b) providing, subject to subsection (2), for an offer, either to persons who immediately before the applicable date are holders of a qualifying interest in the permanent society or to such persons and to members of the public, to take up permanent interest-bearing shares;

‘qualifying interest’, in relation to a permanent society, means any share, other than a share issued in terms of this Chapter, in such a permanent society;

(4) 'n Permanente vereniging moet, binne die tydperk wat die registrateur op aansoek van sodanige instelling goedkeur, ten opsigte van daardie een van die opgawes in subartikel (1)(b) bedoel wat die naaste saamval met die einde van die finansiële jaar van die vereniging, aan die registrateur 'n verslag verstrek van die ouditeur van die vereniging waarin verklaar word of daardie opgawe daardie sake van die vereniging waarop die opgawe betrekking het redelik en ooreenkomsdig algemeen aanvaarde rekeningkundige praktyk weergee of nie, en die registrateur kan, indien hy dit nodig ag, van die vereniging vereis om aldus so 'n verslag aan hom te verstrek ten opsigte van enige ander van daardie opgawes wat gedurende die finansiële jaar verstrek word.

(5) 'n Permanente vereniging moet op die voorgeskrewe tye die verdere voorgeskrewe inligting aangaande sy bates, laste en voorwaardelike laste aan die registrateur verstrek."

Wysiging van artikel 34A van Wet 24 van 1965, soos ingevoeg deur artikel 26 van Wet 81 van 1986

9. Artikel 34A van die Hoofwet word hierby gewysig—
 (a) deur paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) te skrap; en
 20 (b) deur subartikel (2) te skrap.

Wysiging van artikel 37 van Wet 24 van 1965, soos gewysig deur artikel 9 van Wet 23 van 1970 en artikel 55 van Wet 101 van 1976

10. Artikel 37 van die Hoofwet word hierby gewysig—
 (a) deur subartikels (2) en (3) te skrap; en
 25 (b) deur in subartikel (5A) die woorde wat die voorbehoudsbepaling voorafgaan deur die volgende woorde te vervang: "Waar 'n vereniging op 5 Augustus 1969 of daarna 'n vastetermyn-aandeel uitgegee het met die spesifieke onderneming dat die diwidendkoers gedurende die volle termyn van uitgifte van die aandeel onveranderd sal bly, is die bepalings van [subartikels (2) en] subartikel (5) nie van toepassing nie:".

Invoeging van Hoofstuk IVA in Wet 24 van 1965

11. Die volgende hoofstuk word hierby in die Hoofwet na Hoofstuk IV ingevoeg:

"HOOFSTUK IVA"

UITREIKING VAN PERMANENTE RENTEDRAENDE AANDELE DEUR PERMANENTE VERENIGINGS

Woordomskrywing

- 37A. (1) In hierdie Hoofstuk, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—
 40 'aandeel' 'n permanente rentedraende aandeel soos omskryf in artikel 1(1);
 'kwalifiserende belang', met betrekking tot 'n permanente vereniging, 'n aandeel, uitgesonderd 'n aandeel ingevolge hierdie Hoofstuk uitgereik, in so 'n permanente vereniging;
 45 'toepaslike datum', met betrekking tot 'n uitreiking deur 'n permanente vereniging van permanente rentedraende aandele, die datum van sodanige uitreiking of, indien 'n ander datum in die uitreikingskema wat op daardie uitreiking betrekking het as die toepaslike datum vir die doeleindes van die uitreiking vermeld word, daardie ander datum;
 50 'uitreikingskema' 'n skema wat die uitreiking van permanente rentedraende aandele reguleer en die wedersydse regte en verpligtinge van die partye by die uitreiking beheers en, in die besonder—
 55 (a) die grondslag, bedinge en voorwaardes waarop die uitreiking bewerkstellig word, vermeld; en

<p>'share' means a permanent interest-bearing share as defined in section 1(1).</p> <p>(2) Any person who immediately before the applicable date is the holder of a qualifying interest in a permanent society issuing shares in terms of this Chapter shall, notwithstanding any provision to the contrary, not be entitled to any such shares if he—</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) is not resident in the Republic; or (b) is a juristic person which has not been incorporated in the Republic. <p>Issue of shares in permanent society</p> <p>37B. (1) A permanent society which desires to issue shares may with the approval of the registrar and under the authority of a special resolution adopted at a special general meeting of members of the society issue shares in accordance with the provisions of this Chapter.</p> <p>(2) A special resolution referred to in subsection (1) may be adopted by a permanent society notwithstanding the provisions of its rules or the provisions of this Act.</p> <p>Application for registrar's approval</p> <p>37C. (1) A permanent society contemplating to hold a general meeting of members for the purpose of adopting a special resolution referred to in section 37B shall, before it convenes such a meeting, apply to the registrar on the prescribed form for his approval contemplated in that section.</p> <p>(2) An application referred to in subsection (1) shall be accompanied by the following documents in duplicate, namely—</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) an exposition of the reasons for the proposed issue and of the manner in which it is proposed to effect the issue; (b) a proposed issue scheme; (c) a document setting out any proposed amendments to the rules of the society necessitated by the proposed issue; (d) a proposed special resolution— <ul style="list-style-type: none"> (i) authorizing in accordance with the issue scheme the issue of shares; (ii) approving the provisions of the proposed issue scheme; (iii) adopting the proposed amendments to the rules referred to in paragraph (c); and (iv) providing for any such other matters in connection with the issue as may be regarded necessary. <p>(3) A society which applies in terms of subsection (1) for the registrar's approval shall furnish such additional particulars in connection with its application as the registrar may require.</p> <p>Consideration of application</p> <p>37D. (1) The registrar shall not grant his approval for the issue if he is of the opinion—</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) that any of the documents mentioned in section 37C(2) is inconsistent with a provision of this Act or contains a provision which is undesirable; (b) that the basis or conditions on which it is contemplated to offer shares in the society to persons holding a qualifying interest in the society, or to such persons and to members of the public, are not 	<p>5</p> <p>10</p> <p>15</p> <p>20</p> <p>25</p> <p>30</p> <p>35</p> <p>40</p> <p>45</p> <p>50</p>
---	--

- (b) behoudens subartikel (2), voorsiening maak vir 'n aanbod óf aan persone wat onmiddellik voor die toepaslike datum die houers van 'n kwalifiserende belang in die permanente vereniging is óf aan sodanige persone en aan lede van die publiek, om permanente rentedraende aandele op te neem.
- 5 (2) 'n Persoon wat onmiddellik voor die toepaslike datum die houer is van 'n kwalifiserende belang in 'n permanente vereniging wat ingevolge hierdie Hoofstuk aandele uitreik, is ondanks 'n andersluidende bepaling nie op enige sodanige aandele geregtig nie indien hy—
- 10 (a) nie in die Republiek woonagtig is nie; of
(b) 'n regspersoon is wat nie in die Republiek ingelyf is nie.

Uitreiking van aandele in permanente vereniging

- 15 **37B.** (1) 'n Permanente vereniging wat aandele wil uitreik, kan met die goedkeuring van die registerieur en op gesag van 'n spesiale besluit aangeneem op 'n buitengewone algemene vergadering van lede van die vereniging, ooreenkomsdig die bepalings van hierdie Hoofstuk aandele uitreik.
- 20 (2) 'n Spesiale besluit bedoel in subartikel (1) kan deur 'n permanente vereniging aangeneem word ondanks die bepalings van sy statute of die bepalings van hierdie Wet.

Aansoek om registerieur se goedkeuring

- 25 **37C.** (1) 'n Permanente vereniging wat beoog om 'n algemene vergadering van lede te hou vir die doeleindes van die aanname van 'n spesiale besluit in artikel 37B bedoel, moet, voordat hy so 'n vergadering belê, op die voorgeskrewe vorm by die registerieur om sy goedkeuring in daardie artikel beoog, aansoek doen.
- 30 (2) 'n Aansoek in subartikel (1) bedoel, moet vergesel gaan van die volgende stukke in tweevoud, naamlik—
- (a) 'n uiteensetting van die redes vir die voorgenome uitreiking en van die wyse waarop daar voorgestel word om die uitreiking te bewerkstellig;
- (b) 'n voorgestelde uitrekingskema;
- (c) 'n stuk waarin enige voorgestelde wysigings van die statute van die vereniging uiteengesit word wat deur die voorgenome uitreiking genoodsaak word;
- 35 (d) 'n voorgestelde spesiale besluit waarby—
- (i) die uitreiking van aandele ooreenkomsdig die uitrekingskema gemagtig word;
- (ii) die bepalings van die voorgestelde uitrekingskema gemagtig word;
- (iii) die voorgestelde wysigings van die statute bedoel in paraagraaf (c) aangeneem word; en
- 40 (iv) voorsiening gemaak word vir die ander aangeleenthede in verband met die uitreiking wat nodig geag word.
- 45 (3) 'n Vereniging wat ingevolge subartikel (1) aansoek doen om die registerieur se goedkeuring moet die bykomende besonderhede in verband met sy aansoek verstrek wat die registerieur vereis.

Orweging van aansoek

- 50 **37D.** (1) Die registerieur verleen nie sy goedkeuring vir die uitreiking nie indien hy van oordeel is—
- (a) dat enige van die stukke vermeld in artikel 37C(2) met 'n bepaling van hierdie Wet onbestaanbaar is of 'n bepaling bevat wat ongewens is;
- 55 (b) dat die grondslag of voorwaardes waarop daar beoog word om aandele in die vereniging aan persone wat 'n kwalifiserende belang in die vereniging hou, of aan sodanige persone en aan

Act No. 6, 1993**MUTUAL BUILDING SOCIETIES AMENDMENT ACT, 1993**

<p>reasonable and fair or may otherwise have the effect that a person will acquire an interest in the society which is inconsistent with a provision of this Act; or</p> <p>(c) that the application does not comply with a requirement of this Act.</p> <p>(2)(a) For the purposes of considering the basis and conditions on which it is contemplated to offer shares in the society to persons holding a qualifying interest in the society, or to such persons and to members of the public, the registrar may, after consultation with the society, designate a person independently of the society to investigate, and advise him on, the reasonableness and fairness of the proposed basis and conditions.</p> <p>(b) The costs of an investigation in terms of paragraph (a) shall be paid by the society.</p> <p>(3) The registrar shall not refuse any application on the ground of subsection (1)(a) or (b) without having afforded the society a reasonable opportunity to adjust the relevant document in accordance with his requirements.</p>	5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55
<p>Special general meeting to authorize issue</p> <p>37E. (1) As soon as the registrar has granted approval for the issue of shares in terms of this Chapter, the society concerned may convene a special general meeting of members in accordance with this Act and its rules for the purpose of adopting the special resolution referred to in section 37B.</p> <p>(2) The documents laid before any such meeting shall consist of—</p> <p>(a) the documents mentioned in paragraphs (a) to (d) of section 37C(2) or, if the registrar has refused to grant approval for the issue unless any of such documents are adjusted in accordance with his requirements, the said documents as so adjusted; and</p> <p>(b) any additional documents which the board of directors of the society may find necessary.</p> <p>(3) If such meeting adopts the proposed special resolution submitted to it by virtue of subsection (2)(a), the registrar shall, at the request of the society, issue a certificate to it to the effect that he has granted approval for the proposed issue.</p> <p>Issue of shares to persons holding qualifying interest</p> <p>37F. (1) An offer to persons holding a qualifying interest to take up shares in a permanent society in terms of this Chapter shall be made in writing to each individual person, and any such offer shall be accompanied by a statement issued by the society concerned and containing such particulars in connection with the offer, the issue, the society's profit and business prospects and general state of affairs and the other affairs of the society as the registrar may require.</p> <p>(2)(a) An investment in the form of a share contemplated in the definition of 'qualifying interest' in section 37A(1), or any portion of such an investment, may, notwithstanding the conditions attached thereto, be made immediately repayable upon a request in writing by the investor to the society to apply the proceeds of such investment, or the said portion thereof, for the payment for shares in the society which may be allocated to the investor in pursuance of an offer referred to in subsection (1).</p> <p>(b) Any condition or benefit attached to an investment referred to in paragraph (a) shall lapse in respect of such investment to the extent to which such investment was applied for the payment for shares in accordance with paragraph (a).</p>	20 25 30 35 40 45 50 55

- lede van die publiek, aan te bied, nie redelik en billik is nie of andersins die uitwerking mag hê dat 'n persoon 'n belang in die vereniging verkry wat onbestaanbaar is met 'n bepaling van hierdie Wet; of
- 5 (c) dat die aansoek nie aan 'n voorskrif van hierdie Wet voldoen nie.
- (2)(a) By die oorweging van die grondslag en voorwaardes waarop daar beoog word om aandele in die vereniging aan persone wat 'n kwalifiserende belang in die vereniging hou, of aan sodanige persone en aan lede van die publiek, aan te bied, kan die registrator, na oorleg met die vereniging, 'n persoon aanwys om onafhanklik van die vereniging ondersoek in te stel na, en hom van advies te dien oor, die redelikheid en billikhed van die voorgestelde grondslag en voorwaardes.
- 10 (b) Die koste van 'n ondersoek ingevolge paragraaf (a) word deur die vereniging betaal.
- 15 (3) Die registrator wys nie 'n aansoek op grond van subartikel (1)(a) of (b) van die hand nie alvorens hy die vereniging 'n redelike geleentheid gebied het om die betrokke stuk ooreenkomsdig sy voorskrifte aan te pas.
- 20 **Buitengewone algemene vergadering om uitreiking te magtig**
- 37E.** (1) Sodra die registrator goedkeuring verleen het vir die uitreiking van aandele ingevolge hierdie Hoofstuk, kan die betrokke vereniging 'n buitengewone algemene vergadering van lede ooreenkomsdig hierdie Wet en sy statute belê met die doel om die spesiale besluit bedoel in artikel 37B aan te neem.
- 25 (2) Die stukke wat aan so 'n vergadering voorgelê word, moet bestaan uit—
- (a) die stukke vermeld in paragrawe (a) tot (d) van artikel 37C(2) of, indien die registrator geweier het om goedkeuring vir die uitreiking te verleen tensy enige van die stukke ooreenkomsdig sy voorskrifte aangepas word, bedoelde stukke soos aldus aangepas; en
- 30 (b) enige bykomende stukke wat die raad van direkteure van die vereniging nodig vind.
- 35 (3) Indien die vergadering die voorgestelde spesiale besluit aanneem wat uit hoofde van subartikel (2)(a) aan hom voorgelê is, moet die registrator, op versoek van die vereniging, aan hom 'n sertifikaat uitrek met die strekking dat hy goedkeuring vir die voorgestelde uitreiking verleen het.
- 40 **Uitreiking van aandele aan persone wat kwalifiserende belang hou**
- 37F.** (1) 'n Aanbod aan persone wat 'n kwalifiserende belang hou, om aandele ingevolge hierdie Hoofstuk in 'n permanente vereniging op te neem, word skriftelik aan elke individuele persoon gedoen, en so 'n aanbod gaan vergesel van 'n verklaring uitgerek deur die betrokke vereniging bevattende die besonderhede in verband met die aanbod, die uitreiking, die vereniging se wins en besigheidsvoortsigte en algemene toestand van sake en die ander sake van die vereniging wat deur die registrator vereis word.
- 45 (2)(a) 'n Belegging in die vorm van 'n aandeel beoog in die omskrywing van 'kwalifiserende belang' in artikel 37A(1), of enige deel van so 'n belegging, kan, ondanks die voorwaardes daarvan verbonden, onmiddellik betaalbaar gemaak word op skriftelike versoek van die belegger aan die vereniging om die opbrengs van die belegging, of genoemde deel daarvan, aan te wend vir die betaling van aandele in die vereniging wat na aanleiding van 'n aanbod bedoel in subartikel (1) aan die belegger toegewys mag word.
- 50 (b) 'n Voorwaarde of voordeel wat verbonden is aan 'n belegging bedoel in paragraaf (a) verval ten opsigte van so 'n belegging in die mate waarin die belegging ooreenkomsdig paragraaf (a) vir die betaling van aandele aangewend is.
- 55
- 60

Act No. 6, 1993**MUTUAL BUILDING SOCIETIES AMENDMENT ACT, 1993**

(3) No stamp duty in terms of the Stamp Duties Act, 1968 (Act No. 77 of 1968), shall be payable in respect of the issue of shares in pursuance of any offer referred to in subsection (1).”.

Amendment of section 80 of Act 24 of 1965, as substituted by section 39 of Act 81 of 1986

5

12. Section 80 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph (a) of subsection (1) of the following paragraph:

“(a) contravenes or fails to comply with a provision of section 20(2),
22(4), 23A, 30 **[(1)(2), [30B] 31(1), [32(1) or (2), 32A]** 32C(1), 10
32D(1), 34, 34A, 40(1), 42(a) or (b), 43, 44(1), 46, 48, 49,
49A(1), 49C(1) or (2), 49D(1), 49E, 49F, 49G, 49H(1) or (3),
49I(1) or (3) or 66(1) or (2);”;

(b) by the deletion of paragraph (b) of subsection (1); and

(c) by the substitution for paragraph (c) of subsection (1) of the following paragraph:

“(c) fails to comply with a requirement under section **[34A(2)] 34(4)**
or a directive under section 38;”.

Amendment of section 83 of Act 24 of 1965, as substituted by section 31 of Act 96 of 1988

20

13. Section 83 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) The registrar shall **[as soon as may be practicable after the expiry of each financial year of mutual building societies]** annually submit to the Minister a report on his activities in terms of this Act during **[that financial year]** the year under review.”

Short title

14. This Act shall be called the Mutual Building Societies Amendment Act, 1993.

(3) Geen seëlregte ingevolge die Wet op Seëlregte, 1968 (Wet No. 77 van 1968), is betaalbaar nie ten opsigte van die uitreiking van aandele na aanleiding van 'n aanbod bedoel in subartikel (1).”.

Wysiging van artikel 80 van Wet 24 van 1965, soos vervang deur artikel 39 van 5 Wet 81 van 1986

12. Artikel 80 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (a) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

10 “(a) 'n bepaling van artikel 20(2), 22(4), 23A, 30 **[(1)] (2)**, **[30B]** 31(1), **[32(1) of (2), 32A]** 32C(1), 32D(1), 34, 34A, 40(1), 42(a) of (b), 43, 44(1), 46, 48, 49, 49A(1), 49C(1) of (2), 49D(1), 49E, 49F, 49G, 49H(1) of (3), 49I(1) of (3) of 66(1) of (2) oortree of versium om daarvan te voldoen;”;

15 (b) deur paragraaf (b) van subartikel (1) te skrap; en

(c) deur paragraaf (c) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(c) versium om aan 'n vereiste kragtens artikel **[34A(2)] 34(4)** of 'n voorskrif kragtens artikel 38 te voldoen;”.

Wysiging van artikel 83 van Wet 24 van 1965, soos vervang deur artikel 31 van 20 Wet 96 van 1988

13. Artikel 83 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

25 “(1) Die registrator moet **[so gou doenlik na die afloop van elke boekjaar van onderlinge bouverenigings]** jaarliks 'n verslag van sy werkzaamhede ingevolge hierdie Wet gedurende **[daardie boekjaar]** die verslagjaar aan die Minister voorlê.”.

Kort titel

14. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Onderlinge Bouverenigings, 1993.

